



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. **419/24**

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES  
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE  
DELLA GIUNTA COMUNALE**

**GEGENSTAND:**

**PERSONAL:** Wahl der Vertreter Italiens ins Europäische Parlament vom 8. und 9. Juni 2024 - Liquidierung der Überstunden, welche von den dem Wahldienst zugeteilten Beamten der Ortspolizei geleistet worden sind

**OGGETTO:**

**PERSONALE:** Elezione dei membri del Parlamento europeo spettanti all'Italia dell'8 + 9 giugno 2024 - Liquidazione delle ore di lavoro straordinario prestate dagli agenti della polizia locale adetti al servizio elettorale

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

**01.08.2024 - ore 09:00 Uhr**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Kraler Harald	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco
Fuchs Peter	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore
Rienzner Rosa Maria	Referentin	Assessora

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota
X		
X		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

**Happacher Dr. Michael**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

**Rainer Klaus**

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

## DER GEMEINDEAUSSCHUSS

NACH EINSICHTNAHME in das D.P.R. vom 29.01.2024, Nr. 7, veröffentlicht im Amtsblatt der Republik Nr. 23 vom 29.01.2024, mit welchem das Datum der Wahl der Italien zustehenden Mitglieder des Europäischen Parlaments für den 8. und 9. Juni 2024 festgesetzt wurde;

NACH EINSICHTNAHME in das Schreiben der Quästur Bozen vom 18.04.2024, laut welchem zwei Beamte der Ortspolizei Innichen dem Sicherheitsdienst in den Wahllokalen am 8. und 9. Juni 2024 zugeteilt wurden;

NACH EINSICHTNAHME in das Schreiben des Innenministeriums vom 23.05.2024, mit welchem die Leistung und die Liquidierung der Überstunden der Polizeikräfte für fixe Sicherheitsdienste in den Wahllokalen anlässlich der eingangs angeführten Wahl vom 8. und 9. Juni 2024 ermächtigt worden sind. Für das Personal der Ortspolizei wurde das Limit mit insgesamt 37 Überstunden festgesetzt;

NACH EINSICHTNAHME in die Aufstellung der Quästur Bozen vom 12.06.2024, laut welcher jeder der zwei Bediensteten insgesamt 40:45 Überstunden für Sicherheitsdienste in den Wahllokalen am 8. und 9. Juni 2024 geleistet hat;

NACH DAFÜRHALTEN, deshalb für die Liquidierung und Bezahlung der 40,45 geleisteten Überstunden zu sorgen;

NACH erfolgter Beratung;

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2024 - 2026, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 70/23 vom 21.12.2023;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2024 - 2026, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 71/23 vom 21.12.2023;

## LA GIUNTA COMUNALE

VISTO il D.P.R. 29.01.2024, n. 7, pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale n. 23 in data 29.01.2024, con il quale è stata fissata la data di svolgimento dell'elezione dei membri del Parlamento europeo spettanti all'Italia per i giorni 8 e 9 giugno 2024;

VISTA la lettera della Questura di Bolzano del 18.04.2024, con la quale sono stati assegnati due agenti della polizia locale di San Candido al servizio di vigilanza nei seggi i giorni 8 e 9 giugno 2024;

VISTA la lettera del Ministero dell'Interno in data 23.05.2024, con la quale viene autorizzata l'effettuazione e la liquidazione delle prestazioni per lavoro straordinario reso dal personale delle Forze di Polizia impiegato nei servizi di vigilanza fissa ai seggi in occasione delle elezioni sopra indicate, dell'8 e 9 giugno 2024. Per il personale della Polizia locale il limite è stato fissato per complessivamente 37 ore di lavoro straordinario;

VISTA la distinta della Questura di Bolzano del 12.06.2024, secondo la quale ognuno dei due dipendenti ha prestato complessivamente 40:45 ore di lavoro straordinario per servizi di vigilanza fissa ai seggi l'8 e 9 giugno 2024;

RITENUTO pertanto di provvedere alla liquidazione ed al pagamento delle 40,45 ore di lavoro straordinario prestate;

ESAUROTA la discussione;

VISTO il documento unico di programmazione 2024 - 2026, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 70/23 del 21.12.2023;

VISTO il bilancio di previsione 2024 - 2026, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 71/23 del 21.12.2023;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2024 - 2026 und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 1/24 vom 11.01.2024;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Finanzierung der Gesamtausgabe, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, mit Mitteln aus dem Haushalt der Gemeinde bestritten wird;

NACH FESTSTELLUNG, dass im Sinne des Art. 15, Abs. 3 des G.D. vom 18.01.1993, Nr. 8, die von der Gemeinde im Zusammenhang mit Wahlen vorgestreckten Ausgaben für 37 Überstunden nachträglich von Seiten des Staates über das Regierungskommissariat für die Provinz Bozen rückerstattet werden;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck
- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

D23v5Oe3KH5fiUOcM+r5B0qCveLIJop7TMmnDuZKcq4=

j+ao2L+K6xhNHKpiLKE7hAecwdGMxmXHM9leiojzp9Q=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2024 - 2026 e della relativa relazione previsionale e programmatica, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/24 dell'11.01.2024;

CONSIDERATO che al finanziamento della spesa, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, viene fatto fronte con i fondi di bilancio del comune;

ACCERTATO che, ai sensi dell'art. 15, co. 3 del D.L. 18.01.1993, n. 8, le spese per 37 ore di lavoro straordinario anticipate dal comune in occasione di consultazioni elettorali verranno rimborsate posticipatamente dallo Stato tramite il Commissariato del Governo per la Provincia di Bolzano;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente - impronta digitale
- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

b e s c h l i e ß t

d e l i b e r a

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. die in beiliegender Aufstellung angeführten Überstunden, welche von den dem Sicherheitsdienst zugeteilten Beamten der Ortspolizei im Zusammenhang mit der Wahl der Vertreter Italiens ins Europäische Parlament vom 8. und 9. Juni 2024 geleistet worden sind, in der Gesamthöhe von € 2.559,48 (inkl. Soziallasten) zu liquidieren und aus-zuzahlen;
2. den Zahlungsauftrag für den Bruttobetrag auszustellen und denselben der Mission 1, Programm 7, Kap. U.1.01.01.01.003<sup>(2)</sup> bzw. U.1.01.01.01.007<sup>(3)</sup> Ausgaben des Haushaltsvoranschlags für das laufende Geschäftsjahr anzulasten,
3. die Rückerstattung der genannten Ausgabe für 37 Überstunden im Ausmaß von € 2.299,22 von Seiten des Staates über das Regierungskommissariat für die Provinz Bozen zu beantragen;
4. auf Mission 1, Programm 7, Kap. Durchgangsposten U.7.01.02.01.001 Einzahlungen von Staatsabgaben auf Einkommen aus nicht selbstständiger Arbeit, eingehoben auf Rechnung Dritter, des Haushaltsvoranschlags für das laufende Geschäftsjahr die Einhebungsanordnung über die Steuerabzüge auszustellen.
5. im Sinne des Art. 79, Absatz 2 des mit D.P.Reg. vom 01.02.2005, Nr. 3/L, genehmigten E.T. der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;
6. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. di liquidare e pagare nell'importo totale di € 2.559,48 (incl. oneri sociali) le ore di lavoro straordinario indicate nell'allegato prospetto, prestate dagli agenti di polizia locale addetti al servizio di sicurezza in concomitanza con le elezioni dei membri del Parlamento europeo spettanti all'Italia nei giorni 8 e 9 giugno 2024;
2. di emettere il relativo mandato di pagamento, al lordo dell'IRPEF, imputando lo stesso alla missione 1, programma 7, cap. U.1.01.01.01.003<sup>(2)</sup> risp. U.1.01.01.01.007<sup>(3)</sup> uscite del bilancio di previsione del corrente esercizio finanziario;
3. di chiedere il relativo rimborso nella misura di € 2.299,22 per 37 ore di lavoro straordinario allo Stato tramite il Commissariato del Governo;
4. di emettere la reversale di cassa relativa alle ritenute erariali imputando l'importo alla missione 1, programma 7, cap. Uscite di partita di giro U.7.01.02.01.001 Versamenti di ritenute erariali su redditi da lavoro dipendente riscossione per conto terzi, entrata del bilancio di previsione dell'esercizio corrente.
5. di trasmettere, a norma dell'art. 79, comma 2 del T.U. delle leggi regionali sull'ordinamento dei comuni, approvato con D.P.Reg. 01.02.2005, n. 3/L, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;
6. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindevorstand Einspruch erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

(2) di ruolo  
(3) non di ruolo

(2) Stammrolle  
(3) nicht Stammrolle

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

**Der Bürgermeister/Il Sindaco**

Rainer Klaus

*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale*

Letto, confermato e sottoscritto:

**Der Sekretär/Il Segretario**

Happacher Dr. Michael

*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale*

---